



## 會員申請表 MEMBERSHIP APPLICATION FORM (2019)

請填妥本表格並連同有關證明文件副本及會費<sup>#</sup>寄至：

Please fill in this form and send it with a copy of your documentary proof of qualifications, where relevant and your subscription fee<sup>#</sup> to:

香港圖書館協會會籍秘書，香港郵政總局郵政信箱 10095 號。

The Membership Secretary, Hong Kong Library Association, P.O. Box 10095, G.P.O., Hong Kong.

<sup>#</sup>請參閱背面的收費表及會員類別說明。Please see overleaf for the scale of fees and an explanation of the membership categories.

本地付款：請以香港銀行支票支付予**香港圖書館協會**。

For local payments: Cheque must be made payable to Hong Kong Library Association and drawn on a bank in Hong Kong.

海外付款：請以香港銀行港幣計值的即期匯票支付予**香港圖書館協會**。

For payments from overseas: A Demand Draft in Hong Kong dollars must be made payable to Hong Kong Library Association and drawn on a bank in Hong Kong.

你的會員卡將作為你的收據。

Your membership card will be your receipt.

如需正式收據，請在方格內加上「✓」。

If a formal receipt is required, please check this box.

所提供之資料僅用作與會籍有關之事宜。 The information provided will be used solely for membership related purposes.

職銜 Title	英文全名 - 先填姓後寫名 English Full Name - Family (or Last) Name first, then Given Name	中文名 Chinese Name
-------------	---	---------------------

博士/女士/先生/太太 Dr./Ms/Mr./Mrs. \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)

已獲取圖書館專業學歷 Qualifications obtained in librarianship \_\_\_\_\_ 圖書館課程(修讀中) Library Course (currently studying)

機構名稱 Organization name \_\_\_\_\_ 職位 Position held \_\_\_\_\_

機構地址欄 1 Organization Address Line 1 \_\_\_\_\_ 地址欄 2 Address Line 2 \_\_\_\_\_

地址欄 3 Address Line 3 \_\_\_\_\_ 地址欄 4 Address Line 4 \_\_\_\_\_

機構電郵 Organization Email \_\_\_\_\_ 機構電話 Organization Phone \_\_\_\_\_

機構傳真 Organization Fax \_\_\_\_\_ 流動電話 Mobile \_\_\_\_\_

如通訊地址與機構地址相同，請在方格內加上「✓」，該地址將作為香港圖書館協會郵寄地址。  
 Please check this box if Corresponding Address is same as Organization Address. This will be the address for HKLA mailings.

通訊地址欄 1 Corresponding Address Line 1 \_\_\_\_\_ 地址欄 2 Address Line 2 \_\_\_\_\_

地址欄 3 Address Line 3 \_\_\_\_\_ 地址欄 4 Address Line 4 \_\_\_\_\_

通訊電郵 Corresponding Email \_\_\_\_\_ 通訊電話 Corresponding Phone \_\_\_\_\_

通訊傳真 Corresponding Fax \_\_\_\_\_ 流動電話 Corresponding Mobile \_\_\_\_\_

如你不希望收到本會認為與會籍相關的促銷電子郵件(如招聘廣告、會議資訊、課程項目、特別優惠等等)，請在方格內加上「✓」。  
 Please check this box if you do not want to receive promotional e-mails that the Association deems relevant to its membership (e.g. job adverts, conference information, programmes and courses, special offers, etc.)

本人申請 (只選擇一項)：

I am applying for (Please check ONE only)：

- 專業會員 (請附上證書副本)  
 Full membership (Please enclose a copy of your certificate)
- 副專業會員  
 Associate membership
- 通訊會員  
 Corresponding membership

- 學生會員 (請附上學生身份證明副本)  
 Student membership (Please enclose a copy of student identity card or evidence of enrollment)
- 機構會員 代表姓名  
 Institutional membership (Name of representative: \_\_\_\_\_)

本人現正於下述圖書館部門工作 (只選擇一項)：

I am working in the following library sector (Please check ONE only)：

- 大學-教資會  大學-非教資會  公共  學校  專科  其他  
 Academic - UGC Academic - Non-UGC Public School Special Others: \_\_\_\_\_

簽署  
 Signature: \_\_\_\_\_

日期  
 Date: \_\_\_\_\_

\*請填寫電郵地址以便本會與你保持聯絡。另外，本會將以電郵方式通知你每期會訊在網上出版的消息。

Please don't forget to put down your email address as it is the most efficient way to keep in touch with the Association and fellow members. Please note that HKLA newsletters are published online only and you will be informed by email of the publication of every issue.

詳細資料載於 **Detail information available at**  
<http://www.hkla.org>

本會為圖書館從業人員及從事資訊工作人士的專業組織，會員類別是根據相關基準而制訂。  
Membership categories have been established on the basis that the Association is essentially a professional organization for librarians and those engaged in information work.

如你持有本會會章所訂明的圖書館學或資訊工作的專業學歷，即具備申請**專業會員**的資格。（已獲取所需學歷及工作經驗的副專業會員亦可申請，請使用會員續會申請表格。）

You are eligible for **FULL MEMBERSHIP** if you hold a professional qualification in librarianship or information work as stipulated in the constitution of the Association. (Associate members who have gained the required academic qualification and working experience may also apply for Full Membership. Please use the Membership Renewal Form for such kind of application).

如你受僱或在其他方面積極參與並經本會理事會批准的圖書館、資訊中心或相關工作，但不具備專業會員資格的人士，即可申請**副專業會籍**的資格。

You are eligible for **ASSOCIATE MEMBERSHIP** if you are employed or otherwise actively engaged in libraries or information centres or related work as approved by the Council of the Association, and who are not eligible for full membership.

曾為本會的個人會員，但不再為香港居民或在其他方面並未積極參與經理事會批准的圖書館、資料中心或相關工作的人士，可申請成為本會的**通訊會員**。

Persons who having at one time been eligible for personal membership, are no longer residents in Hong Kong or otherwise not actively engaged in libraries or information centers or related work as approved by the Council may join the Association as **CORRESPONDING MEMBERS**.

如你現正修讀圖書館助理員證書課程、圖書館學文憑課程或其他圖書館學或資訊研究課程，即具備申請**學生會員**的資格。

You are eligible for **STUDENT MEMBERSHIP** if you are currently enrolled in certificate programmes for library assistants, diploma programmes in librarianship or other programmes in librarianship or information studies.

管理或有意從事圖書館服務或資訊服務的圖書館、社團、法定團體或機構，即具備申請**機構會員**的資格，並需指定一名人士為代表。  
Libraries, societies, corporate bodies or organizations which maintain or are interested in libraries or information services are eligible for **INSTITUTIONAL MEMBERSHIP** with one named representative.

**只有專業會員才擁有投票權或出任理事職務的權利。**

**One must be a Full Member in order to be eligible to vote or stand for office in the Association.**

<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

香港圖書館協會會籍年費 HKLA ANNUAL SUBSCRIPTION RATES		
專業會員	<b>Full</b> members	HK\$ 250
副專業會員	<b>Associate</b> members	HK\$ 150
通訊會員	<b>Corresponding</b> members	HK\$ 50
學生會員	<b>Student</b> members	HK\$ 50
機構會員	<b>Institutional</b> members	HK\$ 500

備註：會籍為期一年，自每年 1 月 1 日起至 12 月 31 日止。於 6 月 30 日以後加入的**新**會員，只需支付半年費。學生/通訊會員已享優惠年費，沒有再優惠。

Note: Membership lasts for one calendar year from 1 Jan to 31 Dec. **New** members joining after 30 June should pay one-half of the regular subscription rates, except student / corresponding members who already enjoy special rates.

如欲查詢會籍事宜，請電郵至 [membership@hkla.org](mailto:membership@hkla.org) 聯絡會籍秘書。

For inquiries on membership matters, please contact Membership Secretary at [membership@hkla.org](mailto:membership@hkla.org).

**會員福利 Membership Benefits**

- ☐ 可藉電郵、在線會訊及本會的網頁（<http://www.hkla.org>）掌握香港、中國及全世界圖書館及資訊行業最新動態及招聘廣告  
Access to the latest developments and job advertisements in libraries and information sectors in Hong Kong, China and worldwide via email, online newsletter and our webpage (<http://www.hkla.org>)
- ☐ 優先登記香港圖書館協會的活動  
Priority registration to HKLA activities
- ☐ 免費或以優惠價參加香港圖書館協會的活動  
Free or discounted admission to HKLA activities
- ☐ 參加香港圖書館協會的活動（例如會議／研討會、訪問香港及海外圖書館等）所帶來的交流機遇，可與來自不同圖書館／資訊行業人員互相交流經驗及意見  
Networking opportunity to facilitate the exchange of expertise and ideas of members from various libraries / information sectors by participating HKLA activities, for instance, conferences / seminars, visits to libraries in Hong Kong and overseas, etc.
- ☐ 享受書店優惠價，包括香港圖書中心、辰衝圖書有限公司及 Kelly & Walsh Limited  
Discounts from bookstores, including Hong Kong Book Centre, Swindon Book Company Limited and Kelly & Walsh Limited
- ☐ 機構會員可以免費在香港圖書館協會網站刊登首兩個廣告，並以 HK\$250 的折扣價刊登隨後的廣告  
HKLA Institutional Members can place the first two job advertisements on the HKLA vacancies page without charge and a charge of HKD \$250 will be levied on every subsequent job advertisement within the same financial year.